

Switzerland-Baden: Liquid dielectric transformers

OJ S 147/2023 02/08/2023

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Axpo Grid AG

Postal address: Parkstrasse 23

Town: Baden

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 5401

Country: Switzerland

Contact person: Isil Kirsch

E-mail: beschaffung.ee@axpo.com

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.axpo.com

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1354173

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Axpo Grid AG

Postal address: Parkstrasse 23

Town: Baden

Postal code: 5401

Country: Switzerland

Contact person: Isil Kirsch

E-mail: beschaffung.ee@axpo.com

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.6. Main activity

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dreiphasen-Dreiwicklertransformatoren

II.1.2.

Main CPV code

31171000 Liquid dielectric transformers

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die in diesen Ausschreibungsunterlagen beschriebenen Lieferungen und Leistungen umfassen die Auslegung, Berechnung, Konstruktion, Fabrikation, den Transport und den Abład (auf Fundament) auf der Baustelle. Die Montageleitung, Inbetriebsetzung, Personalinstruktionen, Prüfungen und Abnahmemessungen in der Fabrik und Vorort, die Durchführung des Probebetriebes, Inspektionen während der Garantiezeit, Instruktionen und Schulungen des Betriebspersonals sowie die Betriebsdokumentation für die Transformatoren.
2x60 MVA Dreiphasen-Dreiwicklertransformatoren
1x40 MVA Dreiphasen-Dreiwicklertransformatoren

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: 2 x UW Löntsch, 8754 Netstal (Zielliefertermin Q1/2026) 1 x UW Fätschbach, 8783 Linthal (Zielliefertermin Q2/2026)

II.2.4. Description of the procurement

Die in diesen Ausschreibungsunterlagen beschriebenen Lieferungen und Leistungen umfassen die Auslegung, Berechnung, Konstruktion, Fabrikation, den Transport und den Abład (auf Fundament) auf der Baustelle. Die Montageleitung, Inbetriebsetzung, Personalinstruktionen, Prüfungen und Abnahmemessungen in der Fabrik und Vorort, die Durchführung des Probebetriebes, Inspektionen während der Garantiezeit, Instruktionen und Schulungen des Betriebspersonals sowie die Betriebsdokumentation für die Transformatoren.
2x60 MVA Dreiphasen-Dreiwicklertransformatoren
1x40 MVA Dreiphasen-Dreiwicklertransformatoren

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Wirtschaftlichkeit / Preis / Weighting: 50

Cost criterion - Name: Technische Lösung / Weighting: 40

Cost criterion - Name: Lieferantenbeurteilung / Weighting: 10

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/11/2023 End: 31/12/2026

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:
siehe Ausschreibungsunterlagen

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:
siehe Ausschreibungsunterlagen

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 08/09/2023 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 13/09/2023 Local time: 13:00

Information about authorised persons and opening procedure: nicht öffentlich

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: keine.

Geschäftsbedingungen: siehe Ausschreibungsunterlagen.

Verhandlungen: Eine öffentliche Begehung ist nicht vorgesehen.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: - Es findet keine Begehung statt - Die Ausschreibung erfolgt unter dem Vorbehalt der Erteilung der erforderlichen Kredite und Bewilligungen - Es wird pro Projekt/UW ein Werkvertrag abgeschlossen.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung beim Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Ob. Vorstadt 40, 5000 Aarau schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Personen oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Schluss termin / Bemerkungen: Die vollständigen Angebote, mit allen Anhängen und Unterschriften, müssen in dreifacher Ausfertigung (zweifach Papierform und einfach auf USB-Stick (PDF mit kopierbarem Text)) eingereicht werden. Die Angebote müssen zwingend übereinstimmen. Bei Differenzen kann das Angebot zurückgewiesen werden.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen) Beantwortung der Fragen bis 31.08.2023 Fragen müssen über SIMAP gestellt werden.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 28.07.2023 , Dok. 1354173 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 24.08.2023.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 28.07.2023 bis 24.08.2023

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/07/2023